

**Halifax**

Regional Centre for Education

**Halifax**

Regional Centre for Education

Guidelines for school and/or bus cancellations due to inclement weather

Nova Scotia winter weather can change quickly and can be challenging to predict. This document outlines the steps we take when deciding whether to cancel school and/or bussing.

A 6:00 am announcement could be:

- All schools are closed for the day **OR**
- Some schools (either individually or by family) are closed for the day **OR**
- All schools are open, but some or all busses are not operating for the day **OR**
- All schools are delayed in opening by 2 hours

If weather deteriorates, or is forecast to worsen throughout the morning an **11:00 am announcement could be:**

- Bussed students will be picked up 2 hours earlier than their regular dismissal time AND walking students will be dismissed at their regularly scheduled lunch hour

How does Halifax Regional Centre for Education (HRCE) decide on school and/or bus cancellations?

By 4:30 am, HRCE staff begin to gather information from:

- A contracted weather service that provides radar and satellite imagery, real time road conditions and weather warnings;
- A meteorologist who provides forecast details, level and type of precipitation and impact on road conditions;
- HRCE's transportation service providers, who

**Halifax**

Regional Centre for Education

Patnubay sa pagkansela ng klase at/o serbisyo ng bus dahil sa masamang panahon

Ang lagay ng panahon sa taglamig sa Nova Scotia ay maaring biglang magbago at mahirap mahulaan. Ipapaliwanag sa dokumentong ito ang mga hakbang na aming ginagawa sa pagpapasiya kung kailangang kanselahin ang klase at/o ang serbisyo ng bus.

Sa ika-6:00 ng umaga maaring i-anunsyo na:

- Lahat ng paaralan ay sarado sa araw na iyon **O**
- Sa ilang paaralan lamang (maaaring bawat isa o bawat pamilya) ang sarado sa araw na iyon **O**
- Lahat ng paaralan ay bukas, ngunit kanselado ang ilan o lahat ng serbisyo ng bus sa araw na iyon **O**
- Lahat ng paaralan ay maaantala sa pagbubukas ng 2 oras

Kung lumalala ang lagay ng panahon, o tinatayang lalala sa buong umaga, sa ika-**11:00 ng umaga maaaring i-anunsiyo na:**

- Ang mga estudyanteng nagbubus ay susunduin ng 2 oras na mas maaga kaysa nakasanayang nilang oras ng uwian AT ang mga estudyanteng naglalakad pauwi ay pauuwiin sa nakasanayan nilang regular na oras ng pananghalian

Paano nagpapasiya ang Halifax Regional Centre for Education (HRCE) hinggil sa pagkakansela ng klase at/o serbisyo ng bus?

Sa ika-4:30 ng umaga, ang mga tauhan ng HRCE ay kumukuha ng impormasyon mula sa:

- Isang kinontratang nagbibigay ng serbisyo tungkol sa panahon na nagbibigay ng *radar* at *satellite* na mga larawan, kasalukuyang kalagayan ng daan at mga babala sa lagay ng panahon;

provide updates on road conditions in their area;

- Municipal and provincial transportation staff; and
- Other local weather services, including Environment Canada and the Weather Network.

By 5:30 am, HRCE staff make recommendations to the Regional Executive Director (or designate), who then makes the final decision. If it is safe to have students and staff on the roads and sidewalks, then schools will be open. If not, school will be cancelled.

This decision is communicated by 6:00 am.

How Will I Find Out?

- Check our website at www.hrce.ca
- Follow us on Twitter at [Twitter.com/HRCE_NS](https://twitter.com/HRCE_NS)
- Call our information line at 902-464-INFO (4636)
- Listen to your radio (All local radio stations are informed)
- Watch the morning news on local television channels
- Sign up to receive e-mail or text message notification of cancellations
 - <https://www.hrce.ca/notifications>

What if the weather deteriorates throughout the day?

There are times when we may decide to keep schools open, but cancel bussing due to poor road conditions. As parents and guardians, you must use your own discretion with regard to sending your child to school. Before dropping students off, please ensure that someone on staff has arrived at the school and can provide supervision.

If schools are open, meaningful learning activities will take place. Students who are unable to attend school due to inclement weather and/or bus cancellations will not be penalized if assignments are given or assigned on that day.

- Isang eksperto na nagbibigay ng serbisyo sa lagay ng panahon, kung may ulan o yelo, dami, at ang epekto nito sa kalagayan ng mga daan;

- Mga kompanyang naghahatid ng kargamento sa HRCE, na nagbibigay ng impormasyon hinggil sa kalagayan ng mga daan sa kani-kanilang dako;

- Mga tauhan ng munisipyo o probinsiya na nagbibigay serbisyo ukol sa transportasyon; at

- Ibang lokal na nagbibigay ng serbisyo tungkol sa lagay ng panahon, lakip na ang Environment Canada at ang Weather Network.

Sa ika-5:30 ng umaga, ang mga tauhan ng HRCE ay magbibigay ng rekomendasyon sa Regional Executive Director (o sa itinalaga nito), na siyang gagawa ng huling pagpapasiya. Kung ang mga daan at kalsada ay ligtas para sa mga estudyante at mga guro, bukas ang paaralan. Kung hindi, kanselado ang mga klase.

Ang pasiyang ito ay ipapatalastas sa ika-6:00 ng umaga.

Paano Ko Malalaman?

- Puntahan ang aming website sa www.hrce.ca
- Sundan kami sa Twitter sa [Twitter.com/HRCE_NS](https://twitter.com/HRCE_NS)
- Tumawag sa aming telepono sa 902-464-INFO (4636)
- Makinig sa radyo (Lahat ng lokal na estasyon sa radyo ay may impormasyon)
- Panoorin ang balita sa umaga sa lokal na channel ng telebisyon
- Mag-sign up para makatanggap ng e-mail o text message sa mga kanselasyon sa <https://www.hrce.ca/notifications>

Paano kung lalala ang lagay ng panahon sa buong araw?

May mga pagkakataong magpasiya kaming panatilihin bukas ang paaralan, ngunit ikakansela ang serbisyo ng bus dahil sa masamang kalagayan ng mga daan. Bilang mga magulang at tagapag-alaga, maari kayong magpasiya kung papapasukin ninyo o hindi ang inyong anak. Bago iwan ang mga estudyante sa paaralan, pakisuyong seguraduhing may guro sa paaralan na maaaring mangasiwa sa kanila.

	Kung bukas ang mga paaralan, ang mga estudyante ay magkakaroon ng mga pagkakataong matuto. Ang mga estudyanteng hindi makakapasok sa paaralan dahil sa masamang lagay ng panahon at/o pagkakansela ng serbisyo ng bus ay bibigyan ng konsiderasyon kung may mga takdang-aralin na ibibigay sa araw na iyon.
--	--

